

Азула вопросительно подняла бровь, но на мгновение присоединилась к нему, разглядывая окрестности.

- Ничего не изменилось с тех пор, как я была здесь в последний раз... - небрежно пробормотала она, и Сокка услышал ее.

- Значит, ты бывала здесь раньше? Это было, когда ты встретила этого парня Чана?"

- Да, это был мой последний визит... но я также приезжала сюда со своей семьей давным-давно, - сказала Азула, нахмурившись от воспоминаний, которые внезапно нахлынули на нее. Она повернулась в ту сторону, где стоял ее старый летний домик... и был слегка обескуражен, увидев, каким тусклым стал великолепный дворец. Разрушение конструкции было очевидно даже на расстоянии.

- Эй, это ресторан? - спросил Сокка, снова выводя Азулу из задумчивости.

- Что? .. Да, это так, - сказала Азула, вздохнув, когда Сокка с благоговением уставился на это место.

- Знаешь, я никогда не был в ресторане. Хороши ли они? Ты уже бывала на острове Эмбер раньше, так что, возможно, ела там..."

- Нет, я там не была, - ответила Азула. - Мы с семьей почти никогда не ели вне дома, когда приезжали сюда. И у меня действительно не было времени на осмотр достопримечательностей во время моего последнего визита... Наверное, я могла бы, но не сделала этого."

- Почему? - спросил Сокка, когда они продолжили свой путь в гору.

- "В тот последний визит... Я встретила Чана, - сказала Азула, сжимая кулаки при воспоминании.- "Я приехал сюда с Мэй и Тай Ли; мой отец сказал мне поехать в отпуск на пару дней, потому что он хотел встретиться со своими военными советниками наедине. Я попросила их обоих пойти со мной, и они согласились. Мы были на пляже, наслаждаясь солнечным днем... но мне быстро стало скучно. Когда я увидела, что недалеко от того места, где мы находились, была площадка для игры в мяч Куай, я заставил Тай Ли и Мэй присоединиться ко мне, чтобы обыграть другие команды. И пока мы побеждали всех, кто осмеливался бросить нам вызов, мы поймали взгляд Чана, и он пригласил нас на вечеринку... ну, на самом деле, не всех из нас."

- Что ты имеешь в виду? - спросил Сокка, подняв бровь.

- "Видя, что мой стиль игры был довольно безжалостным, он испугался его, и он в основном интересовался Мэй и Тай Ли", - сказала Азула. "Но в конце концов он все равно пригласил всех нас на свою дурацкую вечеринку, так как он, должно быть, знал, как грубо с его стороны не пригласить меня пойти перед моими подругами."

- Ну, с его стороны было бы просто глупо не пригласить тебя, - сказал Сокка. - Я имею в виду, даже если ты ему не понравилась, ты все равно принцесса...."

- "Ах, но он никогда не знал этого", - сказала Азула, ухмыляясь. - Я не сказала ему, кто я такая. Я хотела знать, смогу ли я заслужить его уважение своим истинным "я", а не своим титулом... ну, его уважение и..."

Сокка почувствовал себя немного неловко, когда понял, на что намекает Азула.

- Ты... случайно не была влюблена в этого парня?"

- Он привлекателен, - признала она, слегка покраснев. - По крайней мере, тогда он был таким. В любом случае, я хотела пофлиртовать с ним, но я ничего не знала о том, как это сделать... Тай Ли пыталась мне помочь, но в конце концов потерпела полное фиаско. Поэтому я покинула вечеринку и поговорила с Тай Ли и Мэй снаружи. И после этого я решила, что лучшее, что я могу сделать, чтобы чувствовать себя лучше, - это..."

- Это...?- спросил Сокка, сглотнув. Действительно ли он хотел услышать конец истории?

- Должна была сжечь его дом, - закончила Азула. Сокка остановился, тупо уставившись вперед, в полном недоумении. Через несколько секунд он покачал головой, больше не удивляясь.

- Ты единственная в своем роде, правда, - сказал он, быстро шагая, чтобы снова догнать ее. - "Я должен ожидать от тебя только неожиданного..."

- Я думала, ты уже давно это понял, - сказала Азула, ухмыляясь.

- Неудивительно, что ты не хочешь выходить за него замуж... - заявил Сокка. - На самом деле, я не могу понять, почему он не протестовал против женитьбы на тебе."

- Ну, это потому, что он не знал, что в ту ночь имел дело с принцессой Азулой, - сказала она. - "И он вскоре узнает об этом..."

Сокка поднял голову и с благоговением уставился на здание, которое стояло перед ними. Жалкая деревянная Арена Хуэй И не шла ни в какое сравнение с этим великолепным сооружением, которое, согласно надписи на воротах, называлось Угольным Кратером.